



Zubehör / Accessories

Bluetooth / USB Interface

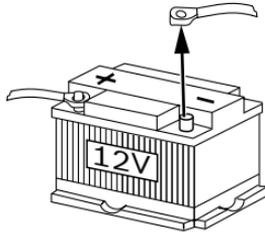
7 607 545 550

VW / Audi

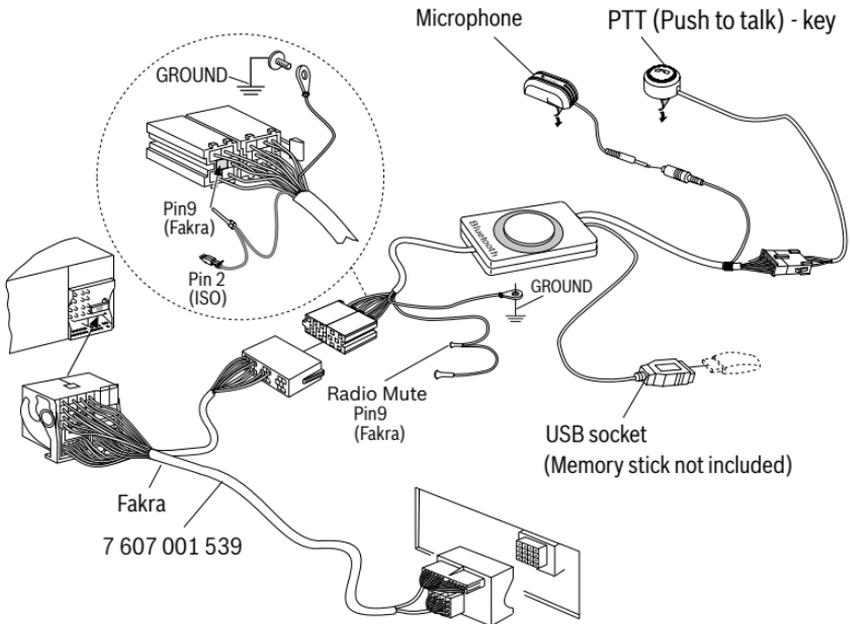


<http://www.blaupunkt.com>

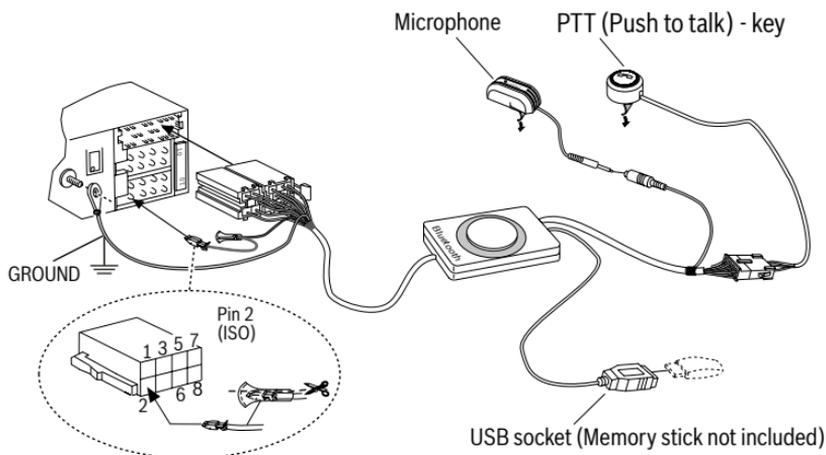
 **BLAUPUNKT**



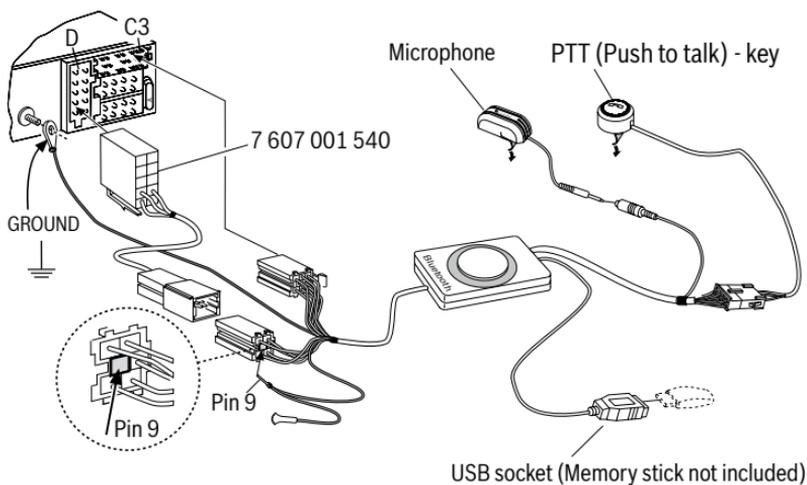
Fakra



ISO



ISO Audi



FRANÇAIS

A propos de cette notice..... 12

Consignes de sécurité	12
Recyclage et élimination	12
Déclaration de conformité	12

Réglages de base

Couplage du téléphone mobile avec l'interface	12
--	----

Téléphoner..... 13

Appel entrant	13
Appel sortant	13

Streaming audio via Bluetooth..... 13

Lecture MP3 via USB..... 13

Gestion des dossiers / structure du support de données USB amovible

Rétablissement de la configuration par défaut

Mise à jour du logiciel..... 15

A propos de cette notice

Nous offrons une garantie fabricant pour nos produits vendus au sein de l'Union européenne. Vous pouvez consulter les conditions de garantie sous **www.blaupunkt.de** ou les demander directement auprès de :

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Consignes de sécurité

Avant de percer les trous de fixation, assurez-vous qu'aucun câble posé ou élément du véhicule ne soit endommagé.

Utilisez des passe-câbles si les trous sont coupants aux bords.

Ne montez pas le connecteur USB, le microphone et le bouton PTT dans la zone de déploiement de l'airbag et veillez à un rangement sûr, afin que les occupants du véhicule ne soient pas mis en danger en cas de freinage d'urgence.



Déconnectez la borne moins de la batterie durant les opérations de montage et de raccordement.

Respectez les consignes de sécurité du constructeur automobile (airbag, système d'alarme, ordinateur de bord, antidémarrage).

Recyclage et élimination

Veillez utiliser les systèmes mis à votre disposition pour le renvoi et la collecte des produits en vue de leur élimination.



Déclaration de conformité

Par la présente Blaupunkt GmbH déclare que l'appareil Bluetooth Interface est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Réglages de base

Couplage du téléphone mobile avec l'interface

Recherchez des appareils Bluetooth avec votre téléphone (voir la notice du téléphone mobile -> Pairing).

→ Appuyez sur la touche PTT pendant env. 4 secondes.

La touche PTT clignote périodiquement tant que le couplage est possible (env. 60 s).

Le téléphone trouve « Blaupunkt IF ». Vous êtes invité à entrer un code PIN.

→ Entrez le code **PIN 1234** dans votre mobile.

Vous pouvez coupler jusqu'à 5 téléphones mobiles avec l'interface. Si d'autres téléphones sont couplés, les données du premier téléphone couplé sont effacées de la liste.

Téléphoner

Appel entrant

La touche PTT clignote.

Accepter un appel

→ Appuyez brièvement sur la touche PTT.

La communication est acceptée. Vous pouvez téléphoner par le biais du microphone et des haut-parleurs de l'autoradio. Vous pouvez régler le volume sonore par l'intermédiaire de l'autoradio. La touche PTT est allumée pendant la communication téléphonique.

Refuser un appel

→ Appuyez longuement sur la touche PTT.

La communication est rejetée.

Appel sortant

Pour effectuer un appel,

→ appuyez brièvement sur la touche PTT.

• La reconnaissance vocale du téléphone mobile est activée (si présente).

Si vous n'utilisez pas la reconnaissance vocale ni appuyez sur une touche de l'autoradio en l'espace de 10 secondes, l'interface Bluetooth commute de nouveau à l'état de veille et l'autoradio désactive la coupure du son.

En guise d'**alternative**, vous pouvez composer un numéro comme d'habitude avec votre téléphone mobile et commencer la conversation (décrochage). L'interface prend en charge la communication (le téléphone mobile doit être relié avec l'interface).

Reconnaissance vocale

→ Appuyez brièvement sur la touche PTT pour activer la reconnaissance vocale.

→ Prononcez le nom ou le numéro de l'interlocuteur souhaité, selon le réglage de votre téléphone mobile (voir la notice du téléphone mobile).

Streaming audio via Bluetooth

Pour transmettre des fichiers audio via Bluetooth vers l'autoradio, vous devez activer cette fonction dans votre téléphone mobile. Pour ce faire, le téléphone mobile doit être couplé avec l'interface et supporter cette fonction (voir la notice de votre téléphone mobile et le chapitre « Connexion du téléphone mobile avec l'interface »).

Lecture MP3 via USB

Vous pouvez raccorder un support de données amovible comportant des fichiers MP3 à l'interface, afin de lire les fichiers MP3 via l'autoradio. L'autoradio doit être allumé.

Remarque :

En l'occurrence, aucune communication ou aucun streaming audio via Bluetooth ne doit être actif. Le téléphone mobile peut toutefois être relié avec l'interface.

- Raccordez le support de données amovible USB au câble USB de l'interface.
- Sélectionnez votre changeur de CD (CDC) de l'autoradio comme source audio (voir la notice de l'autoradio).

La lecture commence.

Pilotez la lecture par le biais de votre autoradio. Vous pouvez naviguer via les touches entre les titres et les répertoires, que vous utilisez également pour la lecture du changeur de CD (sélection du répertoire avec CD précédent/suivant, sélection du titre avec Track précédent/suivant).

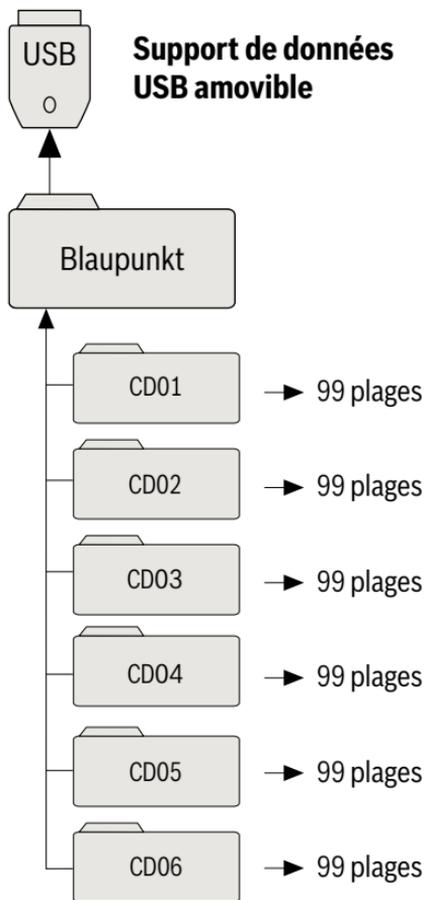
Gestion des dossiers / structure du support de données USB amovible

- Créez un dossier avec le nom **Blaupunkt**. Dans ce dossier, vous avez la possibilité de créer jusqu'à 6 « CD » en sous-dossier.
- L'identification de ces « CD » **doit** s'effectuer de manière continue de CD01 à CD06 en commençant toujours avec CD01 !
- Chaque sous-dossier (« CD ») permet de gérer jusqu'à 99 pages / titres. L'utilisation correspond à celle du changeur de CD VW / Audi.

Remarque :

Une liste de lecture de **plus** de 99 page peut être gérée, mais un affichage clair ou

exact des numéros de page n'est cependant pas possible.



Rétablissement de la configuration par défaut

Vous pouvez rétablir la configuration par défaut pour l'interface afin d'effacer des téléphones mobiles et annuaires dans la mémoire de l'interface.

Remarque :

Pour ce faire, aucun téléphone mobile ne doit être relié avec l'interface.

→ Appuyez et maintenez la touche PTT pendant au moins 30 secondes.

L'interface est réglée à la configuration par défaut.

Mise à jour du logiciel

Vous pouvez actualiser vous-même le logiciel de l'interface pour rendre l'interface compatible avec les nouveaux téléphones mobiles.

Remarque :

Lorsque vous actualisez le logiciel, il se peut que le présent mode d'emploi ne soit plus actuel. Veuillez télécharger un mode d'emploi actuel sous www.blaupunkt.de.

Pour la mise à jour du logiciel, vous avez besoin de :

- Support de données amovible USB (stick) avec au moins 4 Mo de mémoire et un formatage FAT16 ou FAT32
- Accès Internet
- Windows XP ou un autre système d'exploitation avec logiciel ZIP

Mise à jour

→ Créez le répertoire « Blaupunkt » sur le support de données amovible USB. Exemple : « W:\Blaupunkt »

→ Chargez BT-USB-IF-SW à partir du site www.blaupunkt.de dans un répertoire temporaire de votre ordinateur. Exemple : « C:\temp »

→ Dézipper et copiez les fichiers s'y trouvant dans le répertoire Blaupunkt sur le support de données USB.

→ Désactivez le support de données USB dans l'ordinateur.

→ Branchez le support de données USB au câble USB de l'interface.

→ Allumez l'autoradio.

→ Appuyez et maintenez la touche PTT et éteignez et allumez en même temps l'autoradio.

→ Relâchez la touche PTT.

Le processus de chargement commence.

→ Sélectionnez comme source audio sur l'autoradio le changeur de CD (CDC).

L'autoradio indique la progression du chargement. Le titre et l'heure sont incrémentés. Vous pouvez évent. commuter l'affichage avec la touche DIS sur la radio. La mise à jour est terminée lorsque l'affichage de la radio affiche Titel/Track 99 et l'heure indique 59:59. Si l'heure indique 00:00, cela signifie que la mise à jour a échoué. Répétez dans ce cas les opérations.

→ Eteignez et rallumez l'autoradio.

Le nouveau logiciel est désormais actif.

Vous trouverez d'autres informations sur l'interface Bluetooth sous :

www.blaupunkt.de

Sous réserve de modifications !

Technical data

Supported profiles	HFP, SPP, GAP, SDAP. AADP (A2DP), AVRCP
Temperature range	- 40° C up to 85° C
Certifications	e1, CE, FCC, Bluetooth
MP3-USB-Bitrate	max. 320 kb/s
USB	Version 2.0
USB-voltage	5V, 0,5 A
Dimensions	28 x 81 x 121 mm
Weight	300 g

FCC-Statements

All following FCC statements are valid for the Industry Canada Standard (IC) as well.

1. General

Interference Warning: (according to FCC part 15.19)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Caution: (pertaining to FCC part 15.21)

Modifications not expressly approved by this company could void the user's authority to operate the equipment

2. Specific Part 15.105

Information to the user:

2.1 For Class A digital device

(A digital device that is marketed for use in a commercial, industrial or business environment, exclusive of a device which is marketed for use by the general public or is intended to be used in the home.)

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed

to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

RF Radiation Exposure

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Service numbers

Country:		Phone:	Fax:
Germany	(D)	01805000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 390	01-610 393 91
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 62464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-75018 50	08-75018 10
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-3460040
USA	(USA)	800-950-2528	708-865-5296
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim



8622405640